



Distr.  
GENERAL

A/52/844  
27 March 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 136 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ В ТАДЖИКИСТАНЕ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Джамиль МОХТЕФИ (Алжир)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 4-м пленарном заседании 19 сентября 1997 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 54-м и 58-м заседаниях 20 и 26 марта 1998 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/52/SR.54 и 58).
3. При рассмотрении этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/52/772/Add.1) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/52/817).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/52/L.25

4. На 58-м заседании 26 марта Докладчик Комитета внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане" (A/C.5/52/L.25), представленный по итогам неофициальных консультаций.

98-08399.R 300398 300398

/...

5. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/52/

L.25 (см. пункт 6).

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

ссылаясь на резолюцию 968 (1994) Совета Безопасности от 16 декабря 1994 года, в которой Совет постановил учредить Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии наблюдателей, и последней из которых является резолюция 1138 (1997) от 14 ноября 1997 года, в которой Совет уполномочил Генерального секретаря увеличить численность Миссии и продлил ее мандат,

ссылаясь также на свою резолюцию 49/240 от 31 марта 1995 года о финансировании Миссии наблюдателей и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней из которых является резолюция 51/237 от 13 июня 1997 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии наблюдателей являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией наблюдателей, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

с удовлетворением отмечая добровольные взносы, внесенные на финансирование Миссии наблюдателей,

---

<sup>1</sup> A/52/772/Add.1.

<sup>2</sup> A/52/817.

сознавая важность предоставления Миссии наблюдателей финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане по состоянию на 20 марта 1998 года, в том числе задолженность по взносам в размере 3 232 333 долл. США, что составляет 12 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии наблюдателей, включая период, заканчивающийся 15 мая 1998 года, отмечает, что приблизительно 12 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих начисленных взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии наблюдателей в полном объеме и своевременно;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии наблюдателей с максимальной эффективностью и экономией;

7. постановляет, принимая во внимание полномочия на взятие обязательств, предоставленные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, ассигновать на Специальный счет для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане общую сумму в размере 15 000 000 долл. США брутто (14 335 000 долл. США нетто) для увеличения численности Миссии наблюдателей в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, включая сумму в размере 8 275 700 долл. США брутто (7 721 300 долл. США нетто), которая уже была пропорционально распределена в соответствии с положениями резолюции 51/237 Генеральной Ассамблеи;

8. постановляет также, в качестве специальной меры, пропорционально распределить сумму в размере 5 379 440 долл. США брутто (5 290 960 долл. США нетто) в отношении периода, заканчивающегося 15 мая 1998 года, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А и В от 18 декабря 1996 года и 52/215 от 22 декабря 1997 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В и 50/471 А от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1997 и 1998 годы,

установленной в ее резолюциях 49/19 В от 23 декабря 1994 года и 52/215, соответственно, в дополнение к сумме в размере 7 241 241 долл. США брутто (6 756 141 долл. США нетто), которая уже была пропорционально распределена в отношении периода, заканчивающегося 15 мая 1998 года;

9. постановляет далее, в качестве специальной меры, пропорционально распределить сумму в размере 2 379 319 долл. США брутто (2 287 899 долл. США нетто) в отношении периода с 16 мая по 30 июня 1998 года между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в пункте 8 выше, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии наблюдателей на период после 15 мая 1998 года;

10. постановляет в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как предусмотрено в пунктах 8 и 9 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 665 000 долл. США, утвержденных на период, заканчивающийся 30 июня 1998 года;

11. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Миссии наблюдателей как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

12. постановляет продолжить рассмотрение в ходе своей пятьдесят второй сессии пункта повестки дня, озаглавленного "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане".

-----